

ÍNDICE GENERAL

PRESENTACIÓN (M. ^a Teresa Echenique Elizondo, M. ^a José Martínez Alcalde y Juan Pedro Sánchez Méndez)	11
---	----

I

DIACRONÍA FRASEOLÓGICA DEL ESPAÑOL

PERSPECTIVAS EN EL ESTUDIO DIACRÓNICO DE LA FRASEOLOGÍA EN SU AMPLITUD HISPÁNICA (PENINSULAR, INSULAR Y AMERICANA) (M. ^a Teresa Echenique Elizondo, M. ^a José Martínez Alcalde y Juan Pedro Sánchez Méndez)	17
RELACIÓN ENTRE LA FRASEOLOGÍA HISTÓRICA Y LA FRASEOLOGÍA REGIONAL DEL ESPAÑOL (Gonzalo Ortega Ojeda y M. ^a Isabel González Aguiar)	33

II

LA FRASEOLOGÍA EN LA HISTORIA DE LA LENGUA: NUEVOS ENFOQUES

APROXIMACIÓN A UNA FRASEOMETRÍA HISTÓRICA DE LA LENGUA CASTELLANA: EL <i>LIBRO DE MISERIA DE OMNE</i> Y EL SEGUNDO CICLO DEL <i>MESTER DE CLEREZÍA</i> (Francisco P. Pla Colomer).....	59
FRASEOLOGÍA HISPÁNICA MEDIEVAL Y CODIFICACIÓN. A PROPÓSITO DE LA TRADUCCIÓN ARAGONESA DEL <i>SECRETUM SECRETORUM</i> PROMOVIDA POR JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA (Santiago Vicente Llavata)	75
LAS TRADUCCIONES DEL RENACIMIENTO COMO FUENTE DE CONOCIMIENTO DE LA FRASEOLOGÍA DIACRÓNICA ESPAÑOLA (Fco. Javier Satorre Grau).....	97
COMPILACIÓN, DESAUTOMATIZACIÓN Y DESARTICULACIÓN FRASEOLÓGICA EN QUEVEDO (Dolores García Padrón y José Juan Batista Rodríguez).....	111
FRASEOLOGÍA DEL MARGINALISMO EN EL SIGLO DE ORO: UNA APROXIMACIÓN A PARTIR DE LA NARRATIVA PICARESCA ESPAÑOLA (Encarna Podadera Solórzano)	133
FRASEOLOGÍA Y TRADICIONES DISCURSIVAS EN TEXTOS LITERARIOS: ENTRE FILOLOGÍA Y LINGÜÍSTICA DE CORPUS (Angela Schrott y Sandra Issel-Dombert)	145

III LAS UNIDADES FRASEOLÓGICAS EN SU HISTORIA

LEXICOGRAFÍA Y FRASEOLOGÍA HISTÓRICA: LA NECESIDAD DE UN DICCIONARIO HISTÓRICO FRASEOLÓGICO (Vicente Álvarez Vives)	173
COMBINACIONES LOCUCIONALES PREPOSITIVAS EN EL TOMO II DE LA <i>PRIMERA CRÓNICA GENERAL</i> DE ALFONSO X (<i>Estoria de Espanna</i>) (Adela García Valle).....	185
FORMAS LOCUCIONALES PREPOSITIVAS EN LOS LIBROS Y COLECCIONES DE SENTENCIAS CASTELLANAS DEL SIGLO XIII (David Porcel Bueno)	225
EL ORIGEN DE ALGUNAS LOCUCIONES PREPOSITIVAS EN GALLEGO Y PORTUGUÉS. ANÁLISIS DE LAS CRÓNICAS MEDIEVALES (Amparo Ricós Vidal)	237
FIJACIÓN Y VARIACIÓN EN EL USO DE LAS LOCUCIONES PREPOSITIVAS EN LA LEXICOGRAFÍA DEL SIGLO DE ORO: EL <i>TESORO DE LA LENGUA CASTELLANA O ESPAÑOLA</i> (1611) DE SEBASTIÁN DE COVARRUBIAS (Mercedes Quilis Merín)	257
LA DIACRONÍA DE <i>SO PENA DE</i> (Viorica Codita)	273
<i>ADEFESIO</i> : ¿DE LA EPÍSTOLA PAULINA (AD EPHESIOS) A LA UNIDAD LÉXICA (<i>ADEFESIO</i>) EN ESPAÑOL A TRAVÉS DE LA FRASEOLOGÍA? (M. ^a Luisa Viejo Sánchez).....	295

IV BIBLIOGRAFÍA

1. CORPUS DE REFERENCIA	319
2. BIBLIOGRAFÍA	326
ÍNDICE DE PALABRAS Y COMBINACIONES FRASEOLÓGICAS	345